



MUNICIPALIDAD DE TEMUCO

DECRETO N°: **1614**

TEMUCO, **10 MAY 2019**

**VISTOS :**

1. La escritura pública de fecha 29 de abril del año 2019 celebrada entre la **Municipalidad de Temuco** y la empresa **Emiliano Telechea y Compañía Limitada**, R.U.T N° 85.140.300-0.

2. Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

3. Las facultades contenidas en la Ley N° 19.886, de Bases sobre contratos administrativos de suministros y prestación de servicios.

**DECRETO:**

1. Apruébese el contrato celebrado entre la Municipalidad de Temuco y la empresa Emiliano Telechea y Compañía Limitada, por escritura privada de fecha 29 de abril del año 2019, relativo a la "Suministro Calzado y Mezclillas para funcionarias y funcionarios de la Municipalidad de Temuco" , Líneas N° 4,5,6, y 7 Propuesta Pública N° 31-2019.

2. El precio que la Municipalidad de Temuco pagará a la contratista por los calzados adquiridos será el establecido en la cláusula N° 5 del contrato de suministro.

3. El contrato referido entiende formar parte integrante del presente Decreto.

ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVESE



**JUAN ARANEDA NAVARRO**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**



**MIGUEL BECKER ALVEAR**  
**ALCALDE**



MRA/   
Distribución:

- Dirección de Administración y Finanzas
- Administración Municipal
- Depto. Gestión de Abastecimiento
- Unidad de Propuestas
- Emiliano Telechea y Compañía Limitada
- Of. Partes

1736562

**JORGE ELIAS TADRES HALES**  
NOTARIO PUBLICO  
TEMUCO



**REPERTORIO Nº 3663 /2019**

**SEGUNDO BIMESTRE AÑO 2019**

**CONTRATO SUMINISTRO CALZADO Y MEZCLILLAS PARA  
FUNCIONARIAS Y FUNCIONARIOS DE LA MUNICIPALIDAD DE  
TEMUCO**

**MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**

**-A-**

**EMILIANO TELECHEA Y COMPAÑÍA LIMITADA**

MCI\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*  
\*\*\*\*\*

**EN TEMUCO**, República de Chile, a veintinueve de Abril del año dos mil diecinueve. Ante mí, **JORGE ELÍAS TADRES HALES**, Abogado, Notario Público Titular de la Agrupación de las comunas de Temuco, Padre las Casas, Cunco, Vilcún, Freire y Melipeuco, con oficio en calle Antonio Varas número novecientos setenta y seis, comparece por una parte la **MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**, en adelante "La Municipalidad", persona jurídica de Derecho Público, Rol Único Tributario número sesenta y nueve millones ciento noventa mil setecientos guión siete, representada por su alcalde don **MIGUEL BECKER ALVEAR**, quien declara ser chileno, casado, empleado público, Cédula Nacional de Identidad número ocho millones ciento ochenta y dos mil setecientos ochenta y nueve guión tres, ambos domiciliados en Temuco, calle Arturo Prat número seiscientos

1204

cincuenta y por la otra la Sociedad **EMILIANO TELECHEA Y COMPAÑÍA LIMITADA**, en adelante "La proveedora", Rol Único Tributario número ochenta y cinco millones ciento cuarenta mil trescientos guión cero, representada por don **JAIME MARCELO TELECHEA KRAUSE**, chileno, ingeniero civil industrial, Cédula Nacional de Identidad número

ambos con domicilio en

de Temuco, todos mayores de edad, quienes acreditan su identidad con sus respectivas cédulas y acuerdan la celebración del siguiente contrato de suministro: **PRIMERA. ANTECEDENTES:** Mediante Decreto Alcaldicio número ciento sesenta y uno de fecha veintiuno de febrero del año dos mil diecinueve se aprobaron las Bases Administrativas y Especificaciones Técnicas y se llamó a Propuesta Pública número treinta y uno guión dos mil diecinueve: "Contrato Suministro de Calzados y Mezclillas para funcionarias y funcionarios de la Municipalidad de Temuco". Mediante Decreto Alcaldicio número doscientos noventa y cinco de fecha quince de abril del año dos mil diecinueve, parte de la Propuesta Pública referida en la cláusula anterior, fue adjudicada a la Sociedad Emiliano Telechea y Compañía Limitada, específicamente la **LINEA NÚMERO CUATRO:** PAR DE CALZADO MUJER ADMINISTRATIVO; **LINEA NÚMERO CINCO:** PAR DE CALZADO VARÓN OFICINA; **LINEA NÚMERO SEIS:** PAR DE CALZADO MUJER TERRENO, y **LINEA NÚMERO SIETE:** PAR DE CALZADO VARÓN TERRENO. Los Decretos Alcaldicios antes referidos se entienden formar parte integrante del presente Contrato. **SEGUNDA:** En este acto y por medio del presente instrumento, la Municipalidad de Temuco, encarga a la proveedora Sociedad Emiliano Telechea y Compañía limitada, por quien acepta su representante, el suministro de calzados para funcionarias y funcionarios de la

**JORGE ELIAS TADRES HALES**  
NOTARIO PUBLICO  
TEMUCO



Municipalidad de Temuco, específicamente la **LINEA NÚMERO CUATRO:** PAR DE CALZADO MUJER ADMINISTRATIVO; **LINEA NÚMERO CINCO:** PAR DE CALZADO VARÓN OFICINA; **LINEA NÚMERO SEIS:** PAR DE CALZADO MUJER TERRENO, y **LINEA NÚMERO SIETE:** PAR DE CALZADO VARÓN TERRENO. **TERCERA:** La entrega del calzado deberá efectuarse por la proveedora en el plazo máximo de diez días contados desde el envío de la Orden de Compra a través del Portal Mercado Público. **CUARTA:** Las características, calidad y condiciones de entrega de los bienes adquiridos deberá ajustarse estrictamente a lo señalado en las Bases Administrativas y Especificaciones Técnicas elaboradas por la Municipalidad de Temuco para la Propuesta Publica número treinta y uno guión dos mil diecinueve, documentos que se entienden formar parte integrante del presente contrato. **QUINTA:** El precio que la Municipalidad pagará a la proveedora, por par de zapatos será el siguiente: **LINEA NÚMERO CUATRO:** PAR DE CALZADO MUJER ADMINISTRATIVO, la suma de cincuenta y tres mil pesos, I.V.A incluido; **LINEA NÚMERO CINCO:** PAR DE CALZADO VARÓN OFICINA, la suma de cincuenta y cinco mil pesos, I.V.A incluido; **LINEA NÚMERO SEIS:** PAR DE CALZADO MUJER TERRENO, la suma de cincuenta y tres mil pesos, I.V.A incluido y por la **LINEA NÚMERO SIETE:** PAR DE CALZADO VARÓN TERRENO, la suma de cincuenta y cinco mil pesos, I.V.A incluido. **SEXTA:** La proveedora deberá entregar la factura correspondiente en el Departamento de Recursos Humanos de la Municipalidad, El pago de dicho documento se realizara a través de la Dirección de Administración y Finanzas, una vez efectuada la recepción de los productos y en la forma indicada por la proveedora en Anexo número tres "Forma de Pago". **SEPTIMA:** La Municipalidad de Temuco podrá aplicar las multas establecidas en el artículo número dieciséis de las Bases Administrativas. **OCTAVA:** El incumplimiento de la proveedora

de cualquiera de las obligaciones que este contrato le impone, dará derecho a la Municipalidad, para resolverlo administrativamente y sin forma de juicio, haciendo efectivas las garantías que obren en su poder, así como la retención al estado de pago, teniendo los valores respectivos el carácter de indemnización. Sin perjuicio de las demás sanciones establecidas en las Bases Administrativas. **NOVENA:** En garantía de las obligaciones que este Contrato le impone a la proveedora, esta hace entrega de Depósito a la Vista número cero cero tres dos dos cuatro guión tres, del Banco de Chile, tomado con fecha diecisiete de abril del año dos mil diecinueve, por un monto de tres millones quinientos mil pesos. **DÉCIMA:** Para los efectos legales derivados de este Contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Temuco, y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales Ordinarios. **DÉCIMA PRIMERA:** La suscripción del presente contrato fue aprobada por el Consejo Municipal con fecha dos de abril del año dos mil diecinueve. **DÉCIMA SEGUNDA:** La personería de don Miguel Ángel Becker Alvear, para actuar en representación de la Municipalidad de Temuco, consta del Acta de Instalación del Concejo Municipal de fecha seis de diciembre del año dos mil dieciséis, aprobada por Decreto Alcaldicio número tres mil novecientos veintinueve de fecha seis de diciembre del mismo año. La personería de don Jaime Marcelo Telechea Krause, para actuar en representación de Emiliano Telechea y Compañía Limitada consta en escritura pública de modificación de sociedad de fecha diez de marzo del año dos mil quince, suscrita ante el Notario Público de Temuco don Jorge Elías Tadres Hales, Repertorio número mil seiscientos setenta y siete guion dos mil quince. **DÉCIMA TERCERA:** Las partes confieren mandato especial a la abogada Mónica Riffo Alonso, para efectuar las rectificaciones y complementaciones que sean necesarias hacer al presente instrumento. **DECIMA CUARTA:** Los gastos notariales

**JORGE ELIAS TADRES HALES**  
NOTARIO PUBLICO  
TEMUCO



derivados del presente Contrato serán de cargo exclusivo de la proveedora. Escritura anotada en el Repertorio de Instrumentos Públicos bajo el número tres mil seiscientos sesenta y tres.-----

Así lo otorgan y en comprobante previa lectura firman. Se da copia.  
Doy Fe.-



**MIGUEL ANGEL BECKER ALVEAR**  
ALCALDE  
MUNICIPALIDAD DE TEMUCO



**JAIME MARCELO TELECHEA KRAUSE**  
En Rep: **EMILIANO TELECHEA Y COMPAÑIA LIMITADA**



LA PRESENTE COPIA ES TESTIMONIO FIEL DE SU ORIGINAL FIRMADO Y SELLO CON ESTA FECHA

TEMUCO

07 MAYO 2019



HOJA INUTILIZADA  
ART. 404 INC. FINAL C.O.T.

JORGE ELIAS TADRES MALES  
NOTARIO  
PUBLICO  
TEMUCO